



* CENTRALE VERWARMING * SANITAIRE INSTALLATIES
* RENOVATIES * ONDERHOUD & HERSTELLINGEN

Tel.: 011/57 30 55

WEG NAAR DE GRAUWE STEEN 112

3550 HEUSDEN-ZOLDER

TEL. 011 57 30 55

GSM. 0475 78 41 32

RPR	HASSELT
BTW BE	0464 207 158
REG. NR.	102501
BELFIUS IBAN	BE30-7845-8458-8411
ARGENTA IBAN	BE87-9796-2562-9894
BNP PARIBAS IBAN	BE51-0017-1327-8462
E-MAIL	TIELENSBENNY@GMAIL.COM
WEBSITE	WWW.TIELENSBENNY.BE

ALGEMENE VERKOOPS-, LEVERINGS- EN BETALINGSVOORWAARDEN CONDIT/ONS GENERALES DE VENTE, DE LIVRAISON ET DE PAYEMENT

1. Behalve bijzondere voorwaarden, vermeld op de voorzijde van de factuur of van de bestelbon en ondertekend voor akkoord door de klant, zijn enkel en bij uitsluiting van elke andere, de voorwaarden van toepassing dewelke hieronder zijn vermeld.
1. Sauf conditions exceptionnelles, mentionnées sur le devant de la facture ou du bon de commande et souscrit et signés par le client, sont applicables uniquement et à l'exclusion de toutes autres, les conditions mentionnées ci-dessous.
2. De bestekken en prijsoffertes zijn gebaseerd op de thans geldende waarden van ionen, materialen en diensten. Indien deze wijzigingen ondergaan, behouden wij ons het recht voor de prijzen op evenredige wijze aan te passen.
2. Les devis et les offres sont basés sur les valeurs des salaires, des marchandises et des services actuels. Si ceux-ci subissent des changements, nous nous réservons le droit d'adapter les prix proportionnellement.
3. De leveringstermijnen worden enkel bij wijze van inlichting verstrekt en binden de verkoper niet. Vertraging in de levering geeft geen recht op schadevergoeding noch op ontbinding van de overeenkomst.
3. Les délais de livraison sont fournis qu'à titre indicatif et ne lient pas le vendeur. Les retards éventuels de livraison ne donnent pas droit au client de demander des dommages et/ou intérêts ni sur l'annulation d'une commande.
4. Klachten betreffende de levering moeten ons toekomen binnen de acht dagen na de levering en alleszins voor het gebruik of de voortverkoop van de goederen.
4. Toute réclamation concernant la livraison doit nous parvenir dans les huit jours après la réception et à tous égards avant l'utilisation ou la revente des marchandises.
5. Het protest tegen de factuur dient schriftelijk te gebeuren binnen de acht dagen na de factuurdatum. Men wordt verzocht steeds de datum en het nummer van de factuur te vermelden.
5. La protestation contre la facture doit nous parvenir par écrit dans les huit jours après la date de facture. On est demandé de mentionner toujours la date et le numéro de facture.
6. Alle facturen zijn contant betaalbaar, tenzij anders werd bedongen.
6. Tous nos factures sont payables au comptant, sauf qu'il ait été stipulé autrement.
7. Bij niet-betaling van de factuur binnen de gestelde termijn is vanaf de vervaldag van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekkestelling verwijlrente verschuldigd, ten belope van 12% per jaar op het factuurbedrag. Tevens is er als schadebeding en zonder voorafgaande ingebrekkestelling een forfaitaire vergoeding verschuldigd ten belope van 10% van het factuurbedrag, met een minimum van 50,- Euro.
7. A défaut de paiement de la facture à l'échéance, un intérêt de 12% par an sur le montant à payer, sera dû de plein droit et sans mise en demeure préliminaire. En outre une indemnité forfaitaire de 10% de la montant de la facture est dû, avec un minimum de 50, - Euro.
8. In geval van annulatie van de bestelling is de koper eveneens een forfaitaire schadevergoeding verschuldigd ten belope van 15% van de waarde van de bestelling, met hetzelfde minimum van 50,- Euro en dit onder uitdrukkelijk voorbehoud van de mogelijkheid een hogere schade te eisen.
8. En cas d'annulation d'une commande, une indemnité forfaitaire de 15% de la valeur de la commande sera dû par le client, avec un minimum de 50,- Euro et sous réserve formellement de la possibilité de réclamer une indemnité plus élevée.
9. Zolang de geleverde goederen niet werden betaald, blijven zij eigendom van de verkoper. Het risico gaat echter over op de koper van bij de contractsluiting.
9. Les marchandises fournies restent au propriété du vendeur jusqu'au paiement intégral du prix. Le risque néanmoins passe à l'acheteur à partir de la passe du contrat.
10. In geval van betwisting zijn uitsluitend territoriaal bevoegd de rechtbanken of de vrederechter van de plaats waar de verkoper zijn uitbatingszetel, hoofdzetel of woonplaats heeft.
10. En cas de contestation sont compétent les tribunaux ou le juge de paix de l'endroit de la siège de l'exploitation, la siège principale ou le domicile du vendeur.